

Condizioni generali di Sky Österreich Fernsehen GmbH per l'abbonamento ai programmi Sky in Alto Adige (aggiornate al: 31/05/2022)



Condizioni generali di Sky Österreich Fernsehen GmbH (di seguito "Sky"), Rievergate, Handelskai 92, Gate 1 1200 Vienna, Austria, www.sky.at/alto-adige. Il contenuto del rapporto commerciale fra Sky Österreich Fernsehen GmbH e l'Abbonato è regolato - in ordine di importanza decrescente - 1) dal rispettivo contratto individuale (di seguito "Contratto", 2) dalle presenti condizioni generali (di seguito "Condizioni Generali") e 3) dalle disposizioni tariffarie (di seguito indicate insieme come "Fondamenti Contrattuali"). Si applicano, per quanto non espressamente previsto e disciplinato, le disposizioni del codice civile italiano, le altre norme di legge e regolamentari rilevanti in materia ed applicabili alla fattispecie e le disposizioni della Carta dei Servizi (consultabile sul sito sky.at/alto-adige).

1. Prestazioni di Sky

1.1 Programma

1.1.1 Sky offre all'Abbonato la fruizione di diversi pacchetti di programmi (di seguito "Pacchetti"), i quali a loro volta si compongono di un numero variabile di canali di programmi (di seguito "Canali"), sui quali vengono trasmessi diversi contenuti di programmi (con questi ultimi è intesa la singola trasmissione).

1.1.2 Sky codifica i contenuti dei programmi e i servizi aggiuntivi per diverse ragioni (in particolare diritti d'autore, tutela dei minori, interessi economici). Per la ricezione sono necessari una smartcard ed un adeguato ricevitore, in particolare un Digital Receiver (di seguito denominati "Ricevitori"). La fruizione dei contenuti dei programmi è consentita all'Abbonato esclusivamente sui ricevitori autorizzati da Sky. L'Abbonato non ha alcun diritto all'utilizzo e/o al mantenimento di un determinato sistema di codifica. Sky ricorda che in caso di modifiche del sistema di codifica o degli standard tecnici, i ricevitori e le smartcard potrebbero non essere più adatti alla ricezione dei contenuti dei programmi e potrebbe essere necessario sostituirli. Sky ha il diritto di adattare le misure di protezione tecniche (come la codifica e il dispositivo anticopia) all'evoluzione tecnica al fine di evitare o limitare violazioni dei sistemi di sicurezza. In particolare Sky ha il diritto di modificare il sistema di codifica qualora nuovi metodi di codifica consentano una migliore protezione del sistema stesso da attacchi o nel caso in cui ciò fosse necessario al rispetto dei requisiti di legge (per esempio in materia di tutela dei minori). Le modifiche al sistema di codifica o ad altre misure di protezione tecniche potranno portare a restrizioni delle prestazioni dovute da Sky, sottanto qualora tali restrizioni risultino accettabili per l'Abbonato, in particolare perché sono minime e obiettivamente giustificate. In caso di modifiche del sistema di codifica, Sky è autorizzata a sostituire la smartcard affidata all'Abbonato e/o i Ricevitori in comodato d'uso, qualora la modifica del sistema di codifica lo renda necessario.

1.1.3 L'Abbonato riconosce che Sky non è responsabile per il contenuto redazionale dei canali di programmi messi a disposizione da Sky, nella misura in cui questi vengano realizzati da terzi. Sky, inoltre, non sarà responsabile in caso di inesattezze dei dati trasmessi ed in particolare dei dati finanziari ed economici forniti dai diversi canali e/o programmi trasmessi da Sky. Sky si riserva la facoltà di svolgere, sui propri Abbonati, indagini sulla qualità del Servizio.

1.1.4 L'Abbonato riconosce che la riproduzione di contenuti (de-)codificati sul disco rigido di un Digital-Receiver o su un altro dispositivo di memorizzazione autorizzato è possibile solo nell'ambito di un contratto esistente e nell'osservanza delle prescrizioni del licenziante. Al termine dell'abbonamento l'Abbonato non è più autorizzato ad accedere ai contenuti/dati memorizzati.

1.1.5 Il servizio supplementare Sky On Demand è disponibile su tutti i Receiver Sky Q con ricezione satellitare e fornisce gratuitamente contenuti di programmi selezionati a richiesta. La scelta dei contenuti di programmi gratuiti si riferisce ai rispettivi pacchetti acquistati dall'abbonato. I rispettivi contenuti dei programmi Sky On Demand vengono trasmessi ad intervalli regolari sul disco rigido del Receiver Sky Q. Tale trasmissione viene garantita solamente nella modalità standby inserendo la presa di alimentazione elettrica e accendendo il Receiver Sky Q. Il prerequisito per il pieno utilizzo di Sky On Demand è il collegamento del Receiver Sky Q a Internet. L'utilizzo dei contenuti dei programmi Sky On Demand non comprende né il diritto né la possibilità di produrre copie dei contenuti di programmi e/o rielaborare e/o modificare i contenuti di detti programmi.

1.2 Ricevitore

1.2.1 Per la ricezione dei servizi Sky l'Abbonato necessita di un Ricevitore ai sensi del punto

1.2.2 Qualora tale possibilità gli venga concessa al momento della conclusione del Contratto, l'Abbonato può ricevere da Sky un Digital-Receiver in comodato d'uso fino al termine del suo abbonamento (di seguito "Receiver in comodato d'uso"). La scelta del dispositivo (in particolare produttore e colore) viene determinata da Sky.

1.2.3 Per il Receiver in comodato d'uso Sky garantisce la riparazione gratuita di danni al Receiver per la durata del Contratto. In tal caso l'Abbonato, che non deve intervenire direttamente sullo stesso, provvede a inviare l'apparecchio in comodato d'uso a Mediasat, Via Enrico Fermi 34, 39100 Bolzano, ai fini della riparazione o sostituzione dello stesso. Nel caso in cui i danni del Receiver in comodato d'uso siano dovuti a colpa dell'Abbonato, Sky si riserva di fatturare all'Abbonato i costi di riparazione e trasporto connessi con l'identificazione e/o la rimozione del danno.

1.2.4 L'Abbonato è tenuto a restituire a Mediasat (v. punto 2) il Receiver messo a disposizione da Sky entro 14 (quattordici) giorni dalla cessazione del Contratto. Nel caso in cui l'Abbonato disdisca il Contratto senza giusta causa o la risoluzione del Contratto sia dovuta a colpa dell'Abbonato, la restituzione dell'apparecchio avviene a rischio e spese dell'Abbonato. Qualora l'Abbonato non adempia a tale

obbligo, Sky è autorizzata, a propria scelta, ad esigere, fino alla debita restituzione, un'adeguata indennità di utilizzo mensile per il Receiver in comodato d'uso a titolo di risarcimento danni forfettario o, avendo richiesto la restituzione del Receiver in comodato d'uso ma non essendo questo avvenuto entro il termine stabilito, richiedere un risarcimento danni per il valore del Receiver in comodato d'uso. Qualora l'Abbonato non restituisca il Receiver in comodato d'uso nelle stesse condizioni sussistenti al momento in cui l'ha ricevuto, Sky si riserva di richiedere il ristoro dei costi sostenuti e il risarcimento dei danni. È lecito per entrambe le parti rivendicare il fatto che sia stato prodotto un danno minore, maggiore o nessun danno.

1.2.5 Sky si riserva di aggiornare in qualsiasi momento gratuitamente il software di un Receiver in comodato d'uso o dati ivi memorizzati. L'Abbonato riconosce che in tal caso si possono verificare la perdita e/o la cancellazione di dati/contenuti, che l'Abbonato ha memorizzati nel Receiver in comodato d'uso.

1.3 Smartcard

1.3.1 Per la ricezione dei programmi viene rilasciata all'Abbonato Sky per il periodo di validità del Contratto una smartcard. La smartcard ovvero l'abbonamento autorizza l'Abbonato solo alla ricezione delle offerte di programmi stabilite contrattualmente presso l'indirizzo da lui indicato alla conclusione del Contratto e presso l'abitazione per cui l'abbonamento è registrato. L'Abbonato può usufruire della smartcard ovvero dell'abbonamento solo per la ricezione di programmi tramite un terminale combinato con un unico Receiver in comodato d'uso e che si trovi nella stessa abitazione. Non è consentito l'utilizzo simultaneo di più Receiver in comodato d'uso con una sola smartcard ovvero un solo abbonamento o la diffusione delle informazioni di decodifica della smartcard attraverso una rete (ad es. (W)LAN, VPN, Internet), in assenza di diversi accordi contrattuali con Sky. L'Abbonato non assume la proprietà delle smartcard.

1.3.2 È vietata qualsiasi modifica o manipolazione della smartcard da parte dell'Abbonato. L'Abbonato è tenuto ad informare Sky di tutti i danni subiti dalla smartcard messa a disposizione da Sky o dello smarrimento della stessa. Tale obbligo si applica anche qualora insorgano malfunzionamenti nella ricezione di altra natura di durata superiore a tre giorni.

1.3.3 L'Abbonato è tenuto a restituire a Mediasat (v. punto 2) la smartcard messa a disposizione da Sky al più tardi entro 14 (quattordici) giorni dalla cessazione del Contratto (in qualunque modo la cessazione sia avvenuta) a proprio rischio e spese, salvo il caso in cui il rischio e le spese ricadano su Sky a causa di disposizioni di legge. In caso di un danno inserito nel periodo di custodia dell'Abbonato e riconducibile a questi o in caso di smarrimento della smartcard ugualmente a lui riconducibile, nonché di furto, l'Abbonato deve corrispondere una penale dell'ammontare di € 35,-, fatto salvo il risarcimento del maggior danno e di tutti i costi necessari ad ottenere la restituzione o il recupero della smartcard di proprietà di Sky. In ipotesi di smarrimento e furto, l'Abbonato deve inviare a Mediasat, (v. punto 2) entro 7 (sette) giorni dal furto o dallo smarrimento, mediante lettera raccomandata A.R., copia della relativa denuncia alle competenti autorità.

1.3.4 Sky può richiedere che la smartcard rilasciata venga utilizzata esclusivamente in connessione con un Receiver in comodato d'uso assegnato alla smartcard.

2. Prestazioni Mediasat

2.1 Mediasat GmbH con sede a Bolzano, Via Enrico Fermi 34, 39100 Bolzano, Italia, gestisce per Sky il rapporto con il cliente, ivi inclusa la riscossione dei canoni di abbonamento e altri pagamenti connessi con l'abbonamento e la cessazione dello stesso. Per chiarimenti relativi al proprio abbonamento, l'Abbonato può rivolgersi a Mediasat GmbH per iscritto o telefonicamente al numero 0471 543 739 (numero telefonico geografico).

3. Oneri, obblighi di diligenza e collaborazione generali dell'Abbonato

3.1 Programma e servizi aggiuntivi

3.1.1 Spetta all'Abbonato soddisfare i requisiti tecnici per la fruizione delle prestazioni di Sky. Fra questi rientrano la connessione ad un sistema di ricezione via satellite digitale (con orientamento nella posizione satellitare stabilita da Sky). I costi e i canoni eventualmente legati alla connessione sono a carico dell'Abbonato. Spetta inoltre all'Abbonato mettere a disposizione il Ricevitore compatibile autorizzato alla ricezione dei programmi (ad es. Receiver in comodato d'uso) e il terminale compatibile (ad es. televisore). Infine, spetta all'Abbonato configurare un codice PIN personale in base alle istruzioni d'uso del Ricevitore e custodirlo responsabilmente. Per la ricezione di offerte di programmi HD l'Abbonato deve disporre di un Terminale idoneo alla ricezione in HD.

3.1.2 Il Contratto autorizza l'Abbonato esclusivamente all'uso privato dei servizi Sky. In particolare, l'Abbonato non è autorizzato a riprodurre pubblicamente o rendere accessibile nessun contenuto dei servizi Sky, ad es. tramite l'upload su c.d. sistemi di File o Streaming-Sharing, o ad utilizzarlo in modo commerciale, ad es. per Internet-Ticker o servizi SMS. In caso di pubblica riproduzione e/o messa a disposizione e/o utilizzo commerciale dei servizi Sky, l'Abbonato non solo viola gli obblighi contrattuali nei confronti di Sky, ma infrange eventualmente anche i diritti di terzi sui contenuti e questo può quindi comportare la rivendicazione di diritti da parte di Sky e di terzi. Nel caso in cui l'Abbonato utilizzi il proprio abbonamento Sky ovvero la propria smartcard in modo tale da violare la sopracitata disposizione in merito alla pubblica riproduzione dei suddetti servizi (in particolare nel settore della gastronomia), Sky è autorizzata a richiedere all'Abbonato il pagamento di una penale dell'ammontare di € 2.500,- per violazione. Lo stesso vale anche per il caso in cui l'Abbonato utilizzi la propria smartcard al

Condizioni generali di Sky Österreich Fernsehen GmbH per l'abbonamento ai programmi Sky in Alto Adige (aggiornate al: 31/05/2022)



di fuori dell'abitazione per cui l'abbonamento è stato registrato. Sky si riserva inoltre il diritto al risarcimento di ulteriori danni causati dall'utilizzo improprio dell'abbonamento Sky ovvero della smartcard e del Receiver in comodato d'uso. Sky è inoltre autorizzata, nel caso di illegittima pubblica riproduzione, a sospendere la fornitura delle offerte Sky finché l'Abbonato non dimostrerà di utilizzare il proprio abbonamento Sky ovvero la propria smartcard esclusivamente entro i limiti del proprio diritto d'uso (uso privato- ad es. tramite una dichiarazione di cessazione). Sarà in ogni caso facoltà di Sky procedere sia civilisticamente sia penalmente (in relazione alle fattispecie di reato eventualmente configurabili) nei confronti dei responsabili delle violazioni.

3.1.3 L'Abbonato è tenuto a rispettare le condizioni della tutela dei minori. In particolare, l'Abbonato deve assicurarsi che nessun soggetto non autorizzato abbia accesso al suo codice PIN personale. L'Abbonato non può consentire a minori di 18 (diciotto) anni l'accesso a film bloccati. Se Sky dovesse avere il sospetto fondato che soggetti non autorizzati (ad es. minori) abbiano accesso, attraverso la connessione dell'Abbonato, a prestazioni bloccate, Sky può limitare o sospendere fino a nuovo avviso la possibilità per l'Abbonato di usufruire di tali prestazioni. Sky fa presente che una violazione delle disposizioni in materia di tutela dei minori può eventualmente essere perseguita penalmente d'ufficio.

3.2 Ricevitore e smartcard

L'Abbonato non è autorizzato a cedere a terzi la smartcard o il Ricevitore, qualora questi siano stati forniti da Sky. Si fa eccezione per la consegna ai fini della riparazione ad un terzo incaricato da Sky della riparazione stessa. L'Abbonato non è inoltre autorizzato, se non previsto diversamente nel Contratto, ad utilizzare la smartcard o il Ricevitore per la ricezione dell'offerta tramite un sistema di ricezione via satellite al di fuori della sua abitazione privata (v. punto 1.3.1). È vietato l'utilizzo della smartcard o del Ricevitore per la ricezione dell'offerta al di fuori dell'area ufficiale di diffusione di Sky. L'area ufficiale di diffusione di Sky si evince dai mezzi di comunicazione di Sky e comprende in ogni caso l'Austria e l'Alto Adige. È vietata l'apertura del dispositivo, nonché qualsiasi modifica non autorizzata al software o all'hardware del Ricevitore fornito da Sky. L'Abbonato è tenuto ad informare tempestivamente Sky di tutti i danni subiti dal Ricevitore o dai relativi accessori, dello smarrimento o del furto degli stessi, inviando a Mediasat, entro 7 (sette) giorni dal furto o dallo smarrimento, mediante lettera raccomandata A.R., copia della relativa denuncia alle competenti autorità. L'obbligo di comunicazione si applica anche qualora insorgano malfunzionamenti nella ricezione di altra natura di durata superiore a tre giorni.

3.3 Comunicazioni/indirizzo e-mail rilevanti ai fini del Contratto

3.3.1 Una modifica successiva alla conclusione del Contratto dei dati dell'Abbonato forniti contestualmente alla stessa (in particolare nome, indirizzo, indirizzo e-mail e numero di telefono) deve essere comunicata tempestivamente a Sky e Mediasat. In caso di cambiamento delle coordinate bancarie, l'Abbonato deve portarne tempestivamente a conoscenza Sky e Mediasat e conferire a Mediasat, senza esplicita richiesta, un relativo mandato di addebito.

3.3.2 Qualora l'Abbonato non informi Sky e Mediasat di cambiamenti dell'indirizzo, una comunicazione si ritiene ricevuta, anche se non è stata effettivamente ricevuta dall'Abbonato, qualora sia stata inviata da Sky all'ultimo indirizzo reso noto dall'Abbonato. In tal caso il recapito ad un indirizzo situato in Alto Adige si considera avvenuto al terzo giorno lavorativo dalla data di spedizione.

3.3.3 Qualora l'Abbonato abbia indicato un indirizzo e-mail alla conclusione del Contratto, Sky e Mediasat sono autorizzati ad inviare comunicazioni rilevanti ai fini del Contratto a propria scelta anche all'indirizzo e-mail indicato dall'Abbonato.

3.3.4 L'Abbonato è tenuto a mantenere l'indirizzo e-mail da lui indicato per la ricezione di comunicazioni rilevanti ai fini del Contratto in condizioni tali che consentano di scaricare messaggi di posta elettronica. Sky raccomanda all'Abbonato di controllare regolarmente l'account e-mail almeno una volta alla settimana, al fine di evitare il mancato rispetto di termini di pagamento e di quelli posti in favore dell'Abbonato.

4. Disposizioni in materia di pagamenti

4.1 I corrispettivi stabiliti vengono pagati dall'Abbonato a Sky in anticipo rispetto all'erogazione del relativo Servizio. Questo vale anche nel caso di una (temporanea) sospensione della fornitura delle offerte Sky secondo quanto previsto dall'art. 3.1.2. L'Abbonato deve inoltre corrispondere eventuali costi di attivazione e fornitura per l'abbonamento. La restituzione non richiesta della smartcard o del Ricevitore in comodato d'uso prima del termine previsto quale durata del Contratto ovvero la cessazione non regolare del Contratto non esonerà l'Abbonato dall'obbligo di pagamento dei corrispettivi stipulati contrattualmente.

4.2 Nel caso di pagamento con il sistema di addebito diretto di base SEPA, Mediasat preleva i canoni di abbonamento in nome e per conto di Sky ed esegue tutta la procedura di incasso. Qualora il conto non presenti la necessaria copertura, l'istituto bancario che gestisce il conto non ha alcun obbligo di sopperire al pagamento. Nel sistema di addebito diretto non vengono effettuati pagamenti parziali. L'Abbonato dichiara il proprio consenso all'inoltro delle sue coordinate bancarie a Sky da parte di Mediasat. Infine, l'Abbonato fornisce il proprio espresso consenso all'addebito diretto, per la durata del Contratto di abbonamento Sky, dei costi connessi con il Contratto di abbonamento Sky o con la cessazione dello stesso dal conto bancario comunicato a Mediasat e/o Sky.

4.3 L'addebito - qualora non stipulato diversamente nel Contratto - viene effettuato, a seconda dell'offerta, per 6 o 12 mesi, in anticipo. Per addebiti effettuati da Sky con il sistema SEPA, Sky può comunicare all'intestatario del conto l'ad-

debito con un preavviso ridotto di almeno 5 giorni. Qualora un addebito venga revocato per un motivo riconducibile all'Abbonato, Sky è autorizzata a imporre all'Abbonato il pagamento di un importo di € 10,- per spese amministrative per ogni addebito annullato, unitamente alle spese amministrative imposte a Sky dalla banca. In caso di ritardo nel pagamento di qualunque somma dovuta dall'Abbonato in forza del Contratto, Sky è autorizzata ad applicare interessi di mora ad un tasso del 5% annuo a partire dal termine fissato per il pagamento. Per solleciti in seguito a ritardi nel pagamento, Sky addebita all'Abbonato i costi sostenuti, necessari, strumentali ed adeguati in base alle disposizioni di legge. Cionondimeno l'Abbonato è tenuto, nella misura in cui il recupero degli importi dovuti avvenga tramite un'agenzia di recupero crediti incaricata da Sky o un avvocato, a rimborsare i costi necessari per il recupero.

5. Inadempiimenti/Responsabilità/Variazioni di Pacchetti/Programmi

5.1 L'Abbonato è autorizzato, in caso di non disponibilità totale o parziale dei programmi, a ridurre i canoni di abbonamento in proporzione alla gravità del disservizio. È esclusa una tale riduzione nel caso in cui la non disponibilità dei programmi sia minima in rapporto alla prestazione totale o essa sia dovuta ad un aggiornamento del software del Receiver in comodato d'uso e/o della smartcard ai sensi del punto 1.2.5, qualora tali Ricevitori siano stati messi a disposizione da Sky. Nel caso in cui la non disponibilità dei programmi sia da ricondursi ad una colpa dell'Abbonato (ad es. violazione dei suoi doveri ai sensi del punto 3.1.1), l'Abbonato non ha diritto ad alcuna riduzione.

5.2 Sky non è responsabile per eventuali danni subiti dall'Abbonato con l'utilizzo improprio di un ricevitore autorizzato da Sky, in particolare ai prodotti, ai mobili e ad altri oggetti di sua proprietà, indipendentemente dalla natura, dall'origine, dalla durata e dalla portata degli effetti. In caso di malfunzionamento Sky sostituisce il Receiver in comodato d'uso messo a disposizione. Sky non risponde della funzionalità di un Receiver in comodato uso che non sia stato messo a disposizione da Sky. In caso di sostituzione del Receiver in comodato d'uso Sky può mettere a disposizione un analogo Receiver in comodato d'uso, che potrà anche essere usato e rigenerato.

È esclusa qualsiasi responsabilità da parte di Sky per l'eventuale perdita o cancellazione ai fini della riparazione di dati/contenuti sul Receiver in comodato d'uso fornito da Sky, in particolare nell'ambito dei servizi di garanzia o dell'aggiornamento del software.

5.3 Sky e l'Abbonato sono responsabili ai sensi delle disposizioni di legge.

5.4 Sky ha il diritto di modificare il Contratto in via straordinaria in relazione a singoli Pacchetti e/o Canali con un preavviso di 14 (quattordici) giorni, qualora Sky per motivi di licenza (in particolare in caso di perdita di diritti o di acquisizione di nuovi diritti) e/o per motivi tecnici non sia più in grado di offrire all'Abbonato tali Pacchetti e/o Canali, informando l'Abbonato con adeguata comunicazione. Sky può sospendere l'erogazione di alcuni Programmi, nonché modificare o ridurre il numero di ore di trasmissione di ciascun Canale o precludere la visione di un qualsiasi Canale contenuto nel Pacchetto scelto dall'Abbonato. In caso di sospensione di un Canale, l'Abbonato che abbia acquistato un servizio contenente tale Canale viene informato della sospensione tramite regolare comunicazione e Sky ha il diritto di sostituire tale Canale. L'Abbonato prende atto del fatto che:

- a) i Canali trasmessi da Sky, ma prodotti da altre emittenti non sono proprietà di Sky;
- b) i Pacchetti con contenuti sportivi/calcistici possono subire variazioni a seconda dei diritti esclusivi di cui Sky è titolare all'inizio di ciascuna stagione sportiva/calcistica.

L'Abbonato prende quindi atto e si dichiara d'accordo con il fatto che i contenuti di tali Pacchetti possano subire variazioni a seguito della (non-)disponibilità per Sky dei relativi diritti di trasmissione. Tali cambiamenti possono anche riguardare il contenuto di altri Pacchetti e/o Canali. In ogni caso Sky è tenuta ad informare gli Abbonati a tale riguardo.

5.5 Sky non è responsabile di interruzioni e/o sospensioni del Servizio e/o dei programmi e/o dei canali dovute a cause di forza maggiore ovvero a circostanze al di fuori della sfera di controllo di Sky, quali, a titolo esemplificativo ma non esauritivo, terremoti, inondazioni, incendi e altre catastrofi naturali, scioperi nonché azioni o omissioni da parte di fornitori di servizi di telecomunicazione, erogatori di corrente elettrica o in generale fornitori di servizi terzi.

6. Protezione dei dati

6.1 Sky è titolare del trattamento dei dati personali conferiti dall'Abbonato. Domande sul trattamento e sulla protezione dei dati possono essere rivolte dall'Abbonato all'indirizzo sopraindicato o a [HYPERLINK "mailto:infoservice@sky.at"](mailto:infoservice@sky.at) infoservice@sky.at.

6.2 I dati personali conferiti dall'Abbonato, nonché dati sul modo e sulla frequenza dell'utilizzo dei servizi forniti da Sky vengono trattati da Sky e salvati nel rispetto dei termini di conservazione previsti dalla legge (soprattutto ai sensi del UGB - codice delle imprese austriaco e BAO - legge tributaria federale austriaca), nella misura in cui ciò risulta necessario per l'esecuzione del Contratto, in particolare per la prestazione dei servizi forniti ai clienti e la fatturazione (Art. 1, co. 1, lett. b) RGPD). I dati vengono, in funzione del rispettivo Contratto di abbonamento, eventualmente comunicati a terzi, che sono legati al titolare da vincoli contrattuali (p. es. operatori IPTV), nonché a prestatori di servizi, che trattano dati per conto del titolare (responsabili del trattamento, art. 28 RGPD). Qualora un prestatore di servizi di Sky dovesse risiedere in un paese terzo, la tutela dei diritti dell'Abbonato quale interessato viene garantita con l'adozione di misure adeguate (in particolare l'impiego di clausole contrattuali tipo di origine comunitaria).

Condizioni generali di Sky Österreich Fernsehen GmbH per l'abbonamento ai programmi Sky in Alto Adige (aggiornate al: 31/05/2022)



6.3 Sky comunica sulla base dell'art. 6, co. 1, lett. f) RGPD, al fine provvedere al recupero di crediti relativi all'abbonamento, dati sul comportamento di pagamento da parte dell'Abbonato, sul contenuto del Contratto di abbonamento in corso e sull'eventuale terminazione del Contratto di abbonamento alla Mediasat s.r.l., Via Enrico Fermi n. 34, 39100 Bolzano.

6.4 Sky utilizza sulla base dell'art. 6, co. 1, lett. f) RGPD i dati relativi all'indirizzo dell'Abbonato, che Sky ha ricevuto nell'ambito dell'esecuzione del Contratto, al fine di far pervenire all'Abbonato anche oltre la durata del Contratto informazioni su prodotti Sky nell'ambito Pay-TV tramite posta (marketing diretto). L'Abbonato può opporsi in qualsiasi momento al trattamento dei dati ai fini dell'invio di materiale di marketing diretto tramite posta, fra l'altro rivolgendosi all'indirizzo sopraindicato o, tramite mail, a infoservice@sky.at.

6.5 L'Abbonato ha il diritto di richiedere gratuitamente informazioni sui suoi dati personali salvati presso Sky (art. 15 RGPD). L'Abbonato ha inoltre il diritto di richiedere la rettifica, cancellazione e la limitazione di trattamento dei suoi dati personali (art. 16-18 RGPD), nonché il diritto di ricevere i dati personali che lo riguardano in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico (diritto alla portabilità dei dati – art. 20 RGPD). L'Abbonato può opporsi sempre al trattamento dei dati personali che avviene per il perseguimento di interessi legittimi di Sky o di un terzo o che avviene per finalità di marketing diretto (art. 21 RGPD). Le relative richieste devono essere indirizzate all'indirizzo sopraindicato o a infoservice@sky.at. Se l'Abbonato dovesse ritenere che il trattamento dei dati personali che lo riguardano viola le disposizioni normative applicabili, può rivolgersi anche ad una autorità di controllo.

6.6 Ulteriori informazioni sul trattamento e sulla protezione dei dati presso Sky si trovano nella versione di volta in volta attuale sul sito internet www.sky.at nella sezione "Datenschutz".

7. Conclusione del Contratto/ Condizioni sospensive/Durata /Modifica contrattuale//Disdetta/Recesso

7.1 Con la sottoscrizione del modulo di abbonamento il Contratto entra in vigore sulla base dei Fondamenti Contrattuali con le condizioni sospensive 1) del pagamento dei canoni di abbonamento, a seconda dell'offerta, per i primi 6 o 12 mesi e 2) dell'attivazione della smartcard all'Abbonato. L'Abbonato si obbliga contestualmente a corrispondere i relativi canoni di abbonamento al più tardi entro 10 giorni dalla data della sottoscrizione. Vi è la possibilità di firmare il modulo di abbonamento direttamente presso un rivenditore specializzato Sky oppure scaricare tale modulo dal sito www.sky.at/alto-adige e inviarlo compilato e firmato a Mediasat GmbH, Via Enrico Fermi 34, 39100, Bolzano.

7.2 La smartcard viene attivata da Sky al momento della sua consegna all'Abbonato. L'Abbonato prende atto che l'attivazione della smartcard comporta la presa visione e l'integrale accettazione delle Condizioni Generali.

7.3 Il Contratto ha una durata di 12 mesi.

7.4 Qualora il Contratto non venga disdetto dall'Abbonato al termine della sua durata, esso si rinnova di volta in volta per ulteriori 12 mesi.

7.5 Il Contratto può essere disdetto per la prima volta decorso il mese con il quale termina la durata contrattuale (ad es. durata contrattuale 12 mesi e Inizio del Contratto il 15.07: prima possibilità di disdetta al 31.07. dell'anno seguente). In seguito può essere disdetto decorsi 12 mesi (ad es. al 31.07. dell'anno successivo).

7.6 Il termine di preavviso per la disdetta ai sensi degli art. 7.4 e 7.5 è di un mese. Per la tempistica è determinante il recapito presso Mediasat di una comunicazione scritta, a mezzo raccomandata (a Mediasat GmbH, Via Enrico Fermi 34, 39100 Bolzano), fax (0471 543 743) o e-mail (sky@mediasat.com), (ad es. in caso di disdetta al 31.07, la disdetta scritta deve essere recapitata a Mediasat al più tardi entro il 01.07). Sky avviserà l'abbonato dell'approssimarsi del termine per comunicare la disdetta con almeno trenta giorni di anticipo rispetto a detto termine.

7.7 Per la durata del contratto l'Abbonato ha la possibilità di modificare la portata concordata del proprio abbonamento, unilateralmente o insieme a Sky, la quale in ogni caso informa di volta in volta l'Abbonato in anticipo, nell'ambito della sua comunicazione di mercato, sulle relative conseguenze contrattuali, alle seguenti condizioni:

a) Cambiamento dei Ricevitori: l'Abbonato ha la possibilità di utilizzare un altro Ricevitore di Sky. In tal caso la durata del Contratto inizia di nuovo a decorrere a partire dalla data del consenso al cambiamento da parte dell'abbonato.

b) Offerte speciali: nel caso gli siano state offerte, l'Abbonato ha la possibilità di usufruire di offerte speciali da parte di Sky (ad es. un particolare sconto). In tal caso la durata del Contratto inizia di nuovo a decorrere a partire dalla data di accettazione dell'offerta speciale.

7.8 Per la durata del Contratto può essere effettuato un abbonamento ad extra, quali ad es. singoli Canali di programmi, alle condizioni di volta in volta applicabili. Per tali extra si applicano la durata del Contratto Sky e le norme di disdetta.

7.9 Qualora l'abbonato sia in ritardo con il pagamento dei canoni di abbonamento o con altri obblighi di pagamento e non per importi minimi, Sky può, fermo restando l'obbligo di pagamento, sospendere il Servizio fino al completo adempimento del pagamento degli importi in sospeso o di altri obblighi di pagamento. Rimane salvo il diritto di Sky alla risoluzione del Contratto senza preavviso per ritardo nel pagamento o per altro grave motivo. Costituisce un grave motivo anche la proiezione in pubblico non autorizzata ai sensi del punto 3.1.2.

7.10 In caso di risoluzione straordinaria del Contratto da parte di Sky in seguito a 1) superamento del termine concesso per l'adempimento in caso di ritardo nel pagamento o 2) relativa ammonizione in caso di altra violazione colpevole di un obbligo di prestazione da parte dell'Abbonato , l'Abbonato è tenuto a corri-

spondere un risarcimento danni forfettario in luogo della prestazione stipulata contrattualmente. L'ammontare del risarcimento danni dipende dall'ammontare e dal numero dei canoni di abbonamento dovuti fino al primo termine di disdetta possibile (ad es. termine di disdetta ordinario al 31.12; risoluzione del contratto al 31.08; il periodo di tempo fino al primo termine di disdetta sarebbe di 4 mesi; l'Abbonato è tenuto in questo caso a corrispondere un risarcimento danni di ammontare equivalente al quadruplo del canone di abbonamento mensile stipulato).

7.11 In ogni caso l'Abbonato ha facoltà di recedere dal Contratto in qualsiasi momento mediante comunicazione scritta che andrà inviata a Mediasat, a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento, con un preavviso di un mese giorni. In ogni caso l'Abbonato sarà comunque tenuto a corrispondere a Sky gli importi dovuti per la fornitura del Servizio fino alla data di efficacia del recesso. In caso di recesso, l'Abbonato ha diritto al rimborso di una somma pari al corrispettivo del servizio già pagato in anticipo e non usufruito. Tale somma gli verrà corrisposta entro 14 (quattordici) giorni dalla ricezione delle componenti hardware da parte di Mediasat come disciplinato dagli art. 1.2.4. e 1.3.3. L'Abbonato è responsabile solo della diminuzione del valore del materiale risultante da una manipolazione diversa da quella necessaria per stabilire la natura, le caratteristiche e il funzionamento dei materiali.

7.12 L'Abbonato ha in ogni caso il diritto di recedere dal Contratto in via straordinaria senza termini di preavviso, in caso si verifichino entro un periodo di 12 mesi situazioni di non disponibilità di programmi della durata complessiva di più di 14 (quattordici) giorni.

7.13 Nel caso di contratto concluso a distanza ovvero fuori dai locali commerciali come previsto dal precedente art. 71., ai sensi degli art. li 52 ss. D.Lgs 206/2005 (c.d. Codice del Consumo) l'Abbonato dispone di un periodo di quattordici giorni decorrenti dalla conclusione del contratto per recedere dal contratto - con dichiarazione esplicita contenente tale manifestazione di volontà di recedere (da inviarsi a Mediasat GmbH, Via Enrico Fermi 34, 39100 Bolzano) prima della scadenza del termine anzidetto - senza dover fornire alcuna motivazione e senza dover sostenere costi diversi rispetto a quelli previsti dall'art. 56 comma 2 (eventuali costi supplementari di consegna scelti espressamente dall'Abbonato) e dall'art. 57 comma 2 del medesimo Codice (eventuale diminuzione del valore delle componenti hardware dovuto a manipolazione).

8. Modifiche delle Condizioni Generali e disposizioni tariffarie

8.1 Sky è autorizzata ad apportare minime modifiche nella configurazione dei contenuti dei Pacchetti e/o Canali, a condizione che si conservi il carattere complessivo dei Pacchetti e/o Canali e che tali modifiche siano oggettivamente giustificate, in caso - senza che ciò possa essere imputato a Sky - non sia stato possibile rinnovare accordi di licenza con terzi e tale modifica sia accettabile per l'Abbonato. In ogni caso Sky provvederà a darne informazione agli Abbonati.

8.2 Sky ha il diritto di aumentare rispettivamente i canoni di abbonamento stipulati contrattualmente con l'Abbonato, in caso aumentino i costi di licenza (in particolare costi di licenza per l'acquisizione di diritti sportivi premium, diritti sui film o diritti di distribuzione per canali terzi) per i programmi trasmessi nell'ambito dell'abbonamento, costi tecnici dovuti a cause esterne (in particolare modifica delle tariffe per l'inoltro della trasmissione via cavo tramite operatori di reti via cavo, aumento dei costi di trasmettere per la diffusione satellitare) o tasse e imposte che incidono sui costi della trasmissione dei programmi trasmessi nell'ambito dell'abbonamento. Un tale aumento deve essere comunicato per iscritto all'Abbonato tempestivamente, in ogni caso con almeno 60 (sessanta) giorni di preavviso. L'Abbonato ha diritto di recedere dal Contratto o dal singolo Servizio o Prodotto per il quale è intervenuto l'aumento inviando a Mediasat, entro 30 (trenta) giorni dalla comunicazione di cui sopra, una raccomandata con ricevuta di ritorno Qualora l'Abbonato non eserciti il diritto di recesso nei modi e nei termini sopra indicati, le nuove condizioni si considereranno accettate e saranno efficaci a partire dallo scadere del termine previsto per l'eventuale comunicazione del recesso.

8.3 In caso i costi tecnici e/o di licenza esterni, le tasse e/o imposte menzionate al punto 8.2 si riducano, Sky applica tale riduzione anche ai canoni di abbonamento stipulati contrattualmente con l'Abbonato.

8.4 Sky potrà variare le presenti Condizioni Generali, oltre che aggiornare le disposizioni tariffarie, previa comunicazione all'Abbonato e mediante campagna informativa, con un preavviso non inferiore a 30 (trenta) giorni, in ipotesi di modifiche legislative, regolamentari, esigenze organizzative, amministrative, tecniche, variazione dei contenuti offerti, modifica o ammodernamento delle soluzioni tecniche di prestazione dei servizi, in occasione di sviluppi tecnologici o informatici, o comunque in presenza di eventi, di carattere particolare o generale, che rilevino rispetto alle prestazioni contrattuali. Tale elenco ha carattere meramente esemplificativo e non tassativo. Se la modifica delle Condizioni Generali o delle condizioni del canone non va esclusivamente a vantaggio dell'abbonato, o non è di natura puramente amministrativa e non ha un impatto negativo sull'abbonato, o non è direttamente richiesta dal diritto dell'Unione o nazionale, l'abbonato può recedere dal servizio o dal contratto inviando una lettera raccomandata a Mediasat entro 60 (sessanta) giorni dalla comunicazione di cui sopra. Sky rende disponibili le proprie Condizioni Generali aggiornate e la relativa Carta Servizi che saranno di volta in volta applicabili all'Abbonato sul sito sky.at/alto-adige.

9. Cessione a terzi

L'Abbonato non può, senza autorizzazione da parte di Sky, cedere i diritti e i doveri derivanti dal Contratto (e dal Contratto su altri servizi) a terzi.

Condizioni generali di Sky Österreich Fernsehen GmbH per l'abbonamento ai programmi Sky in Alto Adige (aggiornate al: 31/05/2022)



10. Clausola di sopravvivenza

Nel caso in cui singole disposizioni delle presenti condizioni generali non siano valide o perdano validità, ciò non inficia la validità delle restanti disposizioni.

11 Servizio Clienti Sky, comunicazioni e reclami

11.1 Il Servizio Clienti Sky è disponibile all'indirizzo Mediasat GmbH, Via Enrico Fermi 34, 39100 Bolzano, tel. 0471543739, oppure tramite e-mail a sky@mediasat.com oppure contattando i numeri di telefono indicati nella Carta Servizi Sky o nel sito www.sky.at/alto-adige o ancora nella documentazione contrattuale o nelle fatture o nelle altre comunicazioni di volta in volta inviate da Sky all'Abbonato.

11.2 Eventuali reclami dell'Abbonato potranno essere comunicati a Sky per iscritto al Servizio Clienti Sky, tramite i punti di contatto di cui al precedente art. 11.1. Sky si impegna a valutare la fondatezza dei reclami e a comunicare l'esito della valutazione del reclamo entro 30 (trenta) giorni dal ricevimento della comunicazione dell'Abbonato, tramite comunicazione scritta o telefonica. In caso di accoglimento del reclamo, Sky informerà l'Abbonato dei provvedimenti, delle misure idonee e dei tempi necessari a rimuovere le irregolarità riscontrate e a ripristinare i pregiudizi eventualmente arrecati. In caso di esito negativo del reclamo, l'Abbonato verrà debitamente informato.